

TIESAS SPRIEDUMS (treš? pal?ta)

2012. gada 15. novembr? (*)

Direkt?va 77/388/EEK – PVN – Atbr?vojumi no nodok?a – 13. panta B da?as b) apakšpunkts – Nekustam? ?pašuma iz?r?šana vai iznom?šana – Upes krast? past?v?gi nekust?gi novietota liellaiva bez dzin?ja sist?mas – Liellaivas noma, ieskaitot tai piegulošo piest?tnes tilti?u, zemesgabalu un ?dens plat?bu – Izmantošana tikai past?v?ga restor?na un diskot?kas vajadz?b?m – Vienots pakalpojums

Lieta C-532/11

par l?gumu sniegt prejudici?lu nol?mumu atbilstoši LESD 267. pantam, ko *Oberlandesgericht Köln* (V?cija) iesniedza ar l?mumu, kas pie?emts 2011. gada 22. septembr? un kas Ties? re?istr?ts 2011. gada 19. oktobr?, tiesved?b?

Susanne Leichenich

pret

Ansbert Peffekoven,

Ingo Horeis,

piedaloties

**Dr. Leyh, Dr. Kossow & Dr. Ott KG, Wirtschaftsprüfungsgesellschaft,
Steuerberatungsgesellschaft.**

TIESA (treš? pal?ta)

š?d? sast?v?: R. Silva de Lapuerta [*R. Silva de Lapuerta*], kas pilda treš?s pal?tas priekšs?d?t?ja pien?kumus, tiesneši K. L?nartss [*K. Lenaerts*], E. Juh?ss [*E. Juhász*] (referents), Dž. Arestis [*G. Arestis*] un J. Malenovskis [*J. Malenovský*],

?ener?ladvok?ts J. Mazaks [*J. Mazák*],

sekret?re A. Impellic?ri [*A. Impellizzeri*], administratore,

?emot v?r? rakstveida procesu un 2012. gada 6. septembra tiesas s?di,

?emot v?r? apsv?rumus, ko sniedza:

– *S. Leichenich* v?rd? – *H. Bister, Rechtsanwalt*,

– *A. Peffekoven* un *I. Horeis* v?rd? – *A. Funke* un *R. Lenzen, Rechtsanwälte*,

– *Dr. Leyh, Dr. Kossow & Dr. Ott KG, Wirtschaftsprüfungsgesellschaft, Steuerberatungsgesellschaft* [Gr?matved?bas ekspertu un nodok?u konsult?ciju sabiedr?bas] v?rd? – *T. Wahlen* un *S. Schneider, Rechtsanwälte*,

- Vācijas valdības vārds – *T. Henze* un *K. Petersen*, pārstāji,
- Eiropas Komisijas vārds – *C. Soulay* un *B.-R. Killmann*, pārstāji,

ņemot vērā pārcēņadvokāta uzklaušanās pieņemto lēmumu izskatīt lietu bez
 advokāta secinājumiem,

pasludina šo spriedumu.

Spriedums

1. Līgums sniegt prejudiciālu nolēmumu ir par to, kā interpretēt Padomes 1977. gada 17. maija Sestās direktivas 77/388/EEK par to, kā saskaņojami dalībvalstu tiesību akti par
 apgrozījuma nodokļiem – Kopēja pievienotās vērtības nodokļu sistēma: vienota aprēķinu bāze
 (OV L 145, 1. lpp.; turpmāk tekstā – “Sestā direktīva”), 13. panta B daļas b) apakšpunktu.

2. Šis līgums ir iesniegts tiesvedībā starp liellaivas pašnieci *S. Leichenich* un viņas nodokļu
 konsultantiem *A. Peffekoven* un *I. Horeis* par šīs liellaivas, kas ir pastāvīgi nekustīgi novietota
 upes krastā un nodota izmantošanai par restorānu un diskotēku, nomas darījuma aplikšanu ar
 pievienotās vērtības nodokli (turpmāk tekstā – “PVN”).

Atbilstošās tiesību normas

Savienības tiesības

3. Sestās direktivas II sadaļā ar nosaukumu “Darbības joma” ietvertajā 2. pantā ir noteikts:

“[PVN] jāmaksā:

1. Par preču piegādi vai pakalpojumu sniegšanu, ko par atlīdzību attiecīgās valsts teritorijā
 veicis nodokļu maksātājs, kas kā tās rēķojas.

[..]”

4. Šīs direktivas 13. pantā ar nosaukumu “Atbrīvojumi valsts teritorijā” B daļā ar nosaukumu
 “Citi atbrīvojumi” ir paredzēts:

“Ciktāl tas nav pretrunā ar citiem Kopienas noteikumiem, dalībvalstis atbrīvo tādā kā minētās
 darbības atbilstīgi noteikumiem, ko tās pieņem, lai nodrošinātu pareizu un godīgu šo
 atbrīvojumu piemērošanu un lai nepieautu nekādu nodokļu nemaksāšanu, apiešanu vai
 aunprātīgu izmantošanu:

[..]

b) nekustamā pašuma iznomāšanu vai izīrēšanu, izņemot:

1. izmitināšanu, kā tās definēta dalībvalstu tiesību aktos, viesnīcu nozarē vai līdzīgas
 funkcijas nozarēs, tostarp vietu izīrēšanu tīrstu nometnēs vai zemes gabalos, kas izveidoti par
 nometnes vietām;

2. transportlīdzekļu stāvvietu iznomāšanu/izīrēšanu;

3. pastāvīgi uzstādītu iekārtu un mehānismu iznomāšanu/izīrēšanu;

4. seifu izrēšanu.

Dalībvalstis var piemērot papildu izņēmumus šā atbrīvojuma darbības jomai;

[..].”

5 Iepriekš minētās Sestās direktīvas tiesību normas saturs praktiski nemainīts veidā tika pārņemts Padomes 2006. gada 28. novembra Direktīvas 2006/112/EK par kopājo pievienotās vērtības nodokļa sistēmu (OV L 347, 1. lpp.) – kas ir Sestās direktīvas un tās turpmāko grozījumu atjaunotā versija – 135. pantā.

6 Padomes 2011. gada 15. marta īstenošanas regulas (ES) Nr. 282/2011, ar ko nosaka īstenošanas pasākumus Direktīvai 2006/112/EK par kopājo pievienotās vērtības nodokļa sistēmu (OV L 77, 1. lpp.), 38. pantā, kas ietverts šīs regulas 10. apakšiedaļā ar nosaukumu “Transportlīdzekļu noma”, ir noteikts:

“1. “Transportlīdzeklis”, kā minēts Direktīvas 2006/112/EK 56. pantā un 59. panta pirmās daļas g) apakšpunktā, ietver gan mehāniskos transportlīdzekļus, gan pārvadātājus transportlīdzekļus, kā arī citu aprīkojumu un ierīces, kas paredzētas pasažieru vai priekšmetu pārvadāšanai no vienas vietas uz citu vietu, kurus var vilkt vai stumt ar transportlīdzekļa palīdzību un kurus parasti paredzēti izmantot un kurus faktiski izmanto pārvadāšanai.

[..]

3. Par 1. punktā minētajiem transportlīdzekļiem neuzskata konteinerus un pastāvīgi imobilizētus transportlīdzekļus.”

Vācijas tiesības

7 Vācijas Likuma par apgrozījuma nodokli (*Umsatzsteuergesetz*) 4. pantā ir paredzēts:

“No šā likuma 1. panta 1. punkta 1. apakšpunktā minētajiem darījumiem no nodokļa ir atbrīvota:

[..]

12.

a) nekustamā īpašuma iznomāšana vai izīrēšana, kurai piemērojamas civiltiesības par nekustamo īpašumu un valsts tiesības, kas attiecas uz nekustamā īpašuma izmantošanu;

b) nekustamā īpašuma un tā daļu nodošana, kas paredzēti izmantošanai saskaņā ar līgumu vai priekšlīgumu, kurā paredzēta pašumtiesību pāreja;

c) nekustamā īpašuma izmantošanas lietu tiesību noteikšana, tīlknodošana vai nodošana.

No nodokļa nav atbrīvota telpu vai istabu izīrēšana, ko uzņēmums ir paredzējis īslaicīgai īrvalstnieku izmitināšanai, transportlīdzekļu stāvvietu izīrēšana, īslaicīga noņemtu vietu izīrēšana un ierīču un dažādu citu iekārtu izīrēšana un iznomāšana, kas ir daļa no uzņēmuma ierīču, pat ja tās veido daļu no nekustamā īpašuma būtiskajām daļām.”

8 Vācijas tiesību sistēmā nekustamais īpašums neatkarīgi no tā izmantošanas veida ir telpa robežota zemesgabala daļa, kas ir ar speciālu numuru ierakstīta kadastra reģistrā vai ir reģistrēta saskaņā ar zemesgrāmatu un nekustamā īpašuma reģistrācijas publiskuma likumu. Jautājums, vai tā ir nekustamā īpašuma sastāvdaļa, principā saskaņā ar valsts judikatūru

nodok?u ties?bu jom? tiek izv?rt?ts atbilstoši civilties?bu visp?r?gajiem noteikumiem, šaj? gad?jum? Civillikuma 94. pantam ar nosaukumu “Nekustam? ?pašuma vai ?ku b?tisk?s sast?vda?as”, kura 1. punkt? ir paredz?ts:

“Nekustam? ?pašuma b?tisk?s sast?vda?as ir zem? iestiprin?ti elementi, it ?paši ?kas [..].”

Pamatlieta un prejudici?lie jaut?jumi

9 No Tiesas r?c?b? nodotajiem lietas materi?liem izriet, ka *S. Leichenich* 1999. gad? ar V?cijas valsti, ko p?rst?v?ja ?de?u un ku?niec?bas p?rvalde (*Wasser und Schifffahrtsverwaltung*; turpm?k tekst? – “WSV”), nosl?dza l?gumu par zemesgabala Reinas kreisaj? krast? ?elnes pils?tas tuvum? un ?dens plat?bas, proti, šim zemesgabalam pieguloš?s upes da?as, izmantošanu. Saska?? ar šo l?gumu WSV šos gabalus nodeva lietot?jiem liellaivas ar piest?tnes tilti?u izmantošanai par restor?nu. Attiec?g? liellaiva ir noenkurota vien? un taj? paš? viet? vair?kus gadus, nekad nav tikusi p?rvietota un ir nostiprin?ta ar virv?m, ??d?m un enkuriem. Tai nav motora un dzin?ja sist?mas. Turkl?t t? ir piesl?gta ?densapg?des un elektroener?ijas t?kliem un tai ir sava adrese, telefona l?nija, k? ar? notek?de?u sav?c?js.

10 2000. gada 1. febru?ra l?gum? *S. Leichenich* liellaivu, ieskaitot piegulošo piest?tnes tilti?u un teritoriju iznom?ja saska?? ar civilties?b?m dibin?tai sabiedr?bai, kura liellaivu izmantoja tikai k? kafejn?cu un restor?nu un v?l?k k? diskot?ku. Par nomas maksu PVN netika iekas?ts, jo saska?? ar *S. Leichenich* nodok?u konsultantu viedokli t? bija nekustam? ?pašuma iznom?šana. Tom?r, kad *Finanzamt Köln-Altstadt*, teritori?laj? zi?? kompetent? nodok?u administr?cijas iest?de, veica p?rbaudi par 2000.–2003. gadu, laikposmu, kad *S. Leichenich* bija vien?g? iznom?t?s mantas ?pašniece, š? iest?de uzskat?ja, ka bija iznom?ta kustama manta un t?p?c t? bija apliekama ar PVN.

11 *S. Leichenich* t?p?c c?la civilpras?bu *Landgericht Köln* [?elnes apgabaltiesa] pret saviem nodok?u konsultantiem, l?dzot atl?dzin?t k? PVN samaks?t?s summas. Š? tiesa 2010. gada 9. decembra spriedum?, atsaucoties uz Tiesas 2003. gada 16. janv?ra spriedumu liet? C-315/00 *Maierhofer* (*Recueil*, I-563. lpp.), uzskat?ja, ka liellaiva nav ne nekustamais ?pašums, ne š?das mantas b?tisk? sast?vda?a, jo t? nav ievietota zem?. Faktiski to bija iesp?jams p?rvietot dažu stundu laik?, pat ja tas pras?tu zin?mu sagatavošanas un speci?li apm?c?tu darbinieku izmantošanu. T?d?j?di t? esot kustama manta, kurai nav piem?rojams Sest?s direkt?vas 13. panta B da?as b) apakšpunkta paredz?tais iz??mums.

12 Izskatot apel?cijas s?dz?bu par šo spriedumu, *Oberlandesgericht Köln* [Feder?l?s zemes augst?k? tiesa, ?elne] nor?d?ja, ka saska?? ar nomas l?gumu tas attiecas ne tikai uz liellaivas un tilti?a nomu, bet ar? tai piegulošo ?dens plat?bu un zemesgabalu. T?p?c liellaivas un tilti?a nekust?g? un past?v?g? izmantošana esot nesaraujami saist?ta ar tai pieguloš?s ?dens plat?bas un krasta izmantošanu. Liellaivas nekust?ga izmantošana faktiski liedzot past?v?gi izmantot tai apk?rt esošos ?de?us, it ?paši sabiedrisk? transporta vajadz?b?m. Citiem v?rdiem run?jot, saska?? ar šo l?gumu iznom?ta ir da?a no upes un t?p?c – zemes. Liellaivas un tai pieguloš? tilti?a noma, kas noteikta l?gum?, t?p?c oblig?ti ietverot *S. Leichenich* iepriekš saska?? ar WSV nosl?gto l?gumu pieš?irt?s ?dens plat?bas un zemesgabala lietošanu un nodošanu.

13 Iesniedzējtiesa turklāt precizē, ka saskaņā ar šo līgumu liellaivu var izmantot tikai konkrētajā vietā un tādā nav domāta, lai tiktu pārvietota. Tā turklāt atrodas vienā un tajā pašā vietā vairākus gadus. Šī tiesa arī norāda, ka, ņemot vērā, ka nomas līgumā bija paredzēts nodot nomnieku rīcībā zemi liellaivas nekustīgajai izmantošanai un ka tajā ir telefona līnija, elektrības savienojumi un pat notekdeģu savienojums, pamatojoties uz funkcionālu pieeju, var uzskatīt, ka liellaiva ir tāka Sestās direktīvas izpratnē, ņemot vērā, ka šādu ņiku nevar piesaistīt pie ņdens platības tik stabili kā pie sauszemes.

14 Iesniedzējtiesai turklāt ir radies jautājums, vai PVN uzlikšanas aspekts ir jānoskaidro nekustamā pašuma nomas dēļ, kas attiecas uz liellaivu, un nomas dēļ, kas attiecas uz tiltiņu, kurš saskaņā ar līguma noteikumiem ir nodots ieinteresēto personu rīcībā izmantošanai par laivu piestātni. Tā jautā, vai šīs pārdarījais darījums nav uzskatāms par papilddarījumu viena līguma ietvaros, jo tiltiņa nodošana pilnībā vai lielkoties ir tāpēc, lai nodrošinātu piekļuvi liellaivai.

15 Šādos apstākļos *Oberlandesgericht Köln* nolēma apturēt tiesvedību un uzdot Tiesai šādu prejudiciālu jautājumu:

“1) Vai [...] Sestās direktīvas [...] 13. panta B daļas b) apakšpunkts ir interpretējams tādā veidā, ka jādziens “nekustamā pašuma iznomāšana vai izīrēšana” ietver arī tādā liellaivas iznomāšanu, ieskaitot tai piegulošo teritoriju un piestātnes tiltiņu, ko ir paredzēts pastāvīgi izmantot kā restorānu un diskotēku norobežotā un identificējamā novietnē? Vai tā vārdējums ir atkarīgs no tā, kādā veidā liellaiva ir savienota ar zemi, vai no līdžekiem, kas vajadzīgi liellaivas nostiprinājuma izjaukšanai?

2) Ja uz pirmā jautājuma pirmo teikumu tiktu atbildēts apstiprinoši, vai [...] Sestās direktīvas [...] 13. panta B daļas b) apakšpunkts ir interpretējams tādā veidā, ka jādziens “transportlīdžekis”, kas saskaņā ar Tiesas 2005. gada 3. marta spriedumu lietā C-428/02 [*Fonden Marselisborg Lystbådehavn*, Krājums, I-1527. lpp.] ietver arī kuģus, nav piemērojams attiecībā uz liellaivu, kurai nav dzinēja un kura ir tikusi iznomāta pastāvīgajai izmantošanai vienā konkrētā vietā, nevis tās pārvietošanai? Vai liellaivas un piestātnes tiltiņa iznomāšana, ieskaitot tai piegulošo zemesgabalu un ņdens platību, ir uzskatāma par vienu ar nodokli neapliekamu darījumu vai arī PVN piemērošanas aspekts attiecīgos apstākļos liellaivas iznomāšana ir noskaidrojama no tiltiņa iznomāšanas?”

Par pirmo jautājumu un otrā jautājuma otro daļu

16 Pirmajā jautājumā un otrā jautājuma otrajā daļā, kas ir izskatāmi kopā, iesniedzējtiesa bārtībā jautā, vai Sestās direktīvas 13. panta B daļas b) apakšpunkts ir interpretējams tādā veidā, ka jādziens “nekustamā pašuma iznomāšana vai izīrēšana” ietver arī tādā liellaivas, ieskaitot tai piegulošo teritoriju un tiltiņu, iznomāšanu, kas ir nekustīgi nostiprināta pie krasta un upes baseina ar nostiprinājumiem, kuri nav viegli izjaukami, atrodas norobežotā un identificējamā novietnē upes ņdenē un ko ir paredzēts pastāvīgi izmantot vienīgi kā restorānu un diskotēku šajā vietā? Tā arī jautā, vai šādos apstākļos liellaivas un tiltiņa iznomāšana ir viens no nodokļa atbrīvots darījums?

17 Šajā ziņā vispirms ir jānorāda, ka saskaņā ar pastāvīgo judikatūru Sestās direktīvas 13. pantā paredzētie atbrīvojumi no nodokļa ir autonomi Savienības tiesību jādžieni un tāpēc tiem ir jābā Kopienas definīcijai, un ka Sestās direktīvas 13. panta B daļas b) apakšpunktā norādātais nekustamas mantas iznomāšanas jādžiens nevar būt atkarīgs no tā, kā tas tiek definēts dalībvalsts civiltiesābā (iepriekš minātais spriedums lietā *Maierhofer*, 25. un 26. punkts un tajā minātais judikatūra).

18 Tāpat ir jāatgādina, ka Tiesai kompetences sadales starp Savienības un valsts tiesm ietvaros ir pienākums ņemt vērā prejudiciālo jautājumu faktisko un tiesisko kontekstu, kāds tas ir definēts iesniedzējtiesas lēmumā (2010. gada 20. maija spriedums lietā C-434/08 *Harms*, Krājums, I-4431. lpp., 33. punkts).

19 Atbilstoši iesniedzējtiesas faktu konstatējumiem šajā lietā noma līgums attiecas ne tikai uz liellaivas un tiltiņa, bet arī tai piegulošs ūdens platības un zemesgabala noma, bet liellaivas un tiltiņa izmantošana nav nošķirta no šo pārvāco elementu izmantošanas. Turklāt noma mērķis ir tikai liellaivas izmantošana restorānam un diskotēkai kopā ar tiltiņu.

20 Šo iesniedzējtiesas konstatējumu dēļ liellaivas situāciju nevar izskatīt izolēti, bet gan tas ir jādara, ņemot vērā tās integrāciju atrašanās vietā.

21 ņemot vērā šos faktus, ir jākonstatē, ka zemes daļa, kas ir ūpus ūdens un pamatlietā atbilst zemesgabalam, kurš norobežo liellaivas novietni uz ūdens, ir nekustamais pašums. Tāpat nekustamais pašums ir daļa, kas ir ūdenī un norobežo upes baseinu, kuru sedz upes ūdens, kurā atrodas liellaiva (šajā ziņā skat. iepriekš minēto spriedumu lietā *Fonden Marselisborg Lystbådehavn*, 34. punkts, un 2007. gada 6. decembra spriedumu lietā C-451/06 *Walderdorff*, Krājums, I-10637. lpp., 19. punkts). Iesniedzējtiesa norāda, ka liellaivas izmantošana pastāvīgi liedz tās aizņemto ūdens teritoriju izmantot jebkādiem citiem mērķiem.

22 Liellaiva, zemesgabals, kuru neaptver ūdens, un upes baseina daļa, kas atrodas ūdenī, veido kopumu, kas ir noma līguma galvenais priekšmets.

23 No lēmuma par prejudiciālo jautājuma uzdošanu izriet, ka liellaiva bez dzinēja sistēmas ir jau vairākus gadus nekustīgi atradusies šajā upes ūdens daļā. Tā ir nostiprināta pie upes baseina norobežotās daļas ar enkuriem un piesieta pie krasta ar dām un virvēm. Šos liellaivas nostiprinājumus nevar viegli noņemt, proti, ne bez piepūles un ievērojamām izmaksām. Saskaņā ar Tiesas jurisprudenci nav vajadzīgs, lai konstrukcija būtu cieši piestiprināta pie zemes, lai to varētu uzskatīt par nekustamo pašumu noteikumu PVN jomā piemērošanai (iepriekš minētais spriedums lietā *Maierhofer*, 33. punkts).

24 Saskaņā ar noma līguma noteikumiem, kas ir noslēgti uz pieciem gadiem un no kura neizriet, ka liellaivas izmantošanu līguma puses būtu iecerējušas ar gadījuma raksturu vai īslaicīgu, šī liellaiva ir nodota pastāvīgai izmantošanai kā restorāns un diskotēka. Turklāt liellaivai ir pasta adrese, telefona līnija un tā ir pieslēgta ūdens un elektrības apgādes tīkliem.

25 ņemot vērā, ka liellaiva ir saistīta ar elementiem, kas veido tās piestātni, un to, ka tā ir piestiprināta pie šiem elementiem, kas nozīmē, ka tā praktiski, kopumā skatoties, veido daļu no šīs vietas, un arī līgumu, kurā noteikts, ka liellaiva ir paredzēta tikai un pastāvīgai lietošanai šajā vietā kā restorāns un diskotēka, un, visbeidzot, ņemot vērā, ka tā ir pieslēgta vairākiem tīkliem, liellaiva un elementi, kas veido piestātni, kur tā ir novietota, ir jāuzskata par nekustamo pašumu Sestās direktīvas 13. panta B daļas b) apakšpunktā paredzētā izņēmuma piemērošanai.

26 Eiropas Komisija pareizi norāda, ka, ievērojot līguma pušu paredzēto mērķi un liellaivai paredzētās funkcijas, no ekonomiskā viedokļa nav nozīmes tam, vai runa ir par ūku, kas ir stingri piestiprināta pie zemes, piemēram, ar pīļiem, vai tādā vienkāršu liellaivu kā pamatlietā apstrādātā.

27 Nevar piekrist Vācijas valdības argumentam, ka līguma galvenais mērķis esot liellaivas noma neatkarīgi no novietnes, kur tā ir noenkurota, jo šai novietnei ir liela nozīme restorāna peļņas nodrošināšanā. Noma līgums un noma maksa pamatlietā ir noslēgti atkarībā no

liellaivas novietnes, kura it ?paši atrodas lielas apdz?votas vietas tuvum? un ?auj viegli piek??t liellaivai, uz kuras ir restor?ns.

28 V?l ir j?uzsver, ka saska?? ar l?mumu par prejudici?la jaut?juma uzdošanu tilti?a nodošanas galvenais iemesls ir nodrošin?t piek?uvi liellaivai. T?p?c š?iet, ka liellaiva kop? ar elementiem, kas veido t?s novietni, proti, tai piegulošo ?den? esošo un no ?dens ?r? esošo zemesgabalu, ?dens plat?bu, k? ar? tilti?u, veido funkcion?lu un ekonomisku vien?bu un ka nomas l?gums, kas attiecas uz visiem šiem elementiem, aptver vienu dar?jumu, kur? tilti?a nomai ir pak?rtots raksturs sal?dzin?jum? ar liellaivas nomu. T?d?j?di š? tilti?a noma nav uzskat?ma par atseviš?u dar?jumu PVN aspekt?.

29 Iev?rojot iepriekš min?tos apsv?rumus, uz pirmo jaut?jumu un otr? jaut?juma pirmo da?u ir j?atbild, ka Sest?s direkt?vas 13. panta B da?as b) apakšpunkts ir j?interpret? t?d?j?di, ka j?dziens “nekustam? ?pašuma iznom?šana vai iz?r?šana” ietver ar? t?das liellaivas, ieskaitot tai piegulošo teritoriju un tilti?u, iznom?šanu, kas ir nekust?gi ar nostiprin?jumiem, kuri nav viegli izjaucami, piestiprin?ta pie krasta un upes baseina, atrodas norobežot? un identific?jam? novietn? upes ?den? un ko saska?? ar nomas l?guma noteikumiem ir paredz?ts past?v?gi izmantot vien?gi šaj? konkr?taj? viet? k? restor?nu un diskot?ku. Š? noma ir viens no nodok?a atbr?vots dar?jums, bez vajadz?bas liellaivas nomu noš?irt no š? tilti?a nomas.

Par otr? jaut?juma pirmo da?u

30 Š? jaut?juma pirmaj? da?? iesniedz?jtiesa b?t?b? jaut?, vai t?da liellaiva k? pamatliet? apskat?m? ir “transportl?dzeklis” Sest?s direkt?vas 13. panta B da?as b) apakšpunkta 2. punkt? paredz?t? iz??muma piem?rošanai.

31 Saska?? ar Tiesas judikat?ru min?taj? ties?bu norm? izmantotais j?dziens “transportl?dzeklis” ir interpret?jams t?d?j?di, ka tas iever “visus transportl?dzek?us”, ieskaitot ku?us (skat. iepriekš min?to spriedumu liet? *Fonden Marselisborg Lystbådehavn*, 44. punkts). Saska?? ar š? v?rda ierasto noz?mi runa ir par visiem l?dzek?iem, kas ir paredz?ti personu vai pre?u p?vad?šanai, proti, l?dzek?iem, kas tiek izmantoti konkr?ti šim nol?kam.

32 Š?du pieeju transportl?dzek?a j?dzienam, pamatotu ar apskat?m?s mantas izmantošanas veidu un funkciju, apstiprina Regulas Nr. 282/2011 38. panta 1. un 3. punkts, kuros uzsvars p?vietošan?s l?dzek?a kvalific?šanas par “transportl?dzekli” aspekt? tieši ir likts uz faktu, ka tas ir paredz?ts personu vai pre?u p?vad?šanai, un no š?s kvalifik?cijas izsl?dz patst?v?gi nekust?gus transportl?dzek?us. Šaj? regul?, kas pamatliet? nav piem?rojama *ratione temporis*, tom?r ir konkretiz?ti un izskaidroti j?dzieni, kas ietverti regul? PVN jom? un ir piem?rojami kopš t?s sp?k? st?šanās.

33 T?d?j?di noz?me ir nevis mantas s?kotn?jam m?r?im, bet gan t? konkr?tai un aktu?lai funkcijai. S?kotn?j? mantas izmantošana faktiski nevar tai gal?gi nodrošin?t zin?mu attieksmi PVN jomas noteikumu aspekt? neatkar?gi no t?, k? main?s š?s mantas re?l? izmantošana.

34 T?p?c, k? izriet no Tiesas r?c?b? nodotajiem lietas materi?liem, pamatliet? apstr?d?t? liellaiva, kas s?kotn?ji, iesp?jams, bija izveidota izmantošanai k? transportl?dzeklis, p?d?jo tr?sdesmit gadu laik? šim nol?kam nav izmantota un šaj? laikposm? ir bijusi past?v?gi novietota vien? un taj? paš? viet? Reinas kreisaj? krast?. Turkl?t saska?? ar nomas l?guma noteikumiem l?guma puses nav izteikušas nek?du nodomu izmantot liellaivu k? transportl?dzekli l?guma sp?k? esam?bas laik? un tai ir paredz?jušas pavisam citu funkciju. T?p?c šo liellaivu saska?? ar PVN noteikumiem nevar uzskat?t par transportl?dzekli.

35 Nevar piekrist V?cijas vald?bas argumentam, ka pamatliet? apstr?d?t? liellaiva, uz kuras

atrodas restorāns, ir salīdzināma ar tādām kuģiem, uz kuriem atrodas restorāns, kuri veic šus braucienus pa upi, piemēram, Reinu vai Mozeli, un kuri noteikti ir transportlīdzekļi. Tāds lietu kopums kā pamatlīnija, kuru veido liellaiva, kā arī tai piegulošā teritorija un tiltiņš, ir nekustamais pašums, kas ir domāts tikai tam, lai sniegtu ēdināšanas un izklaides pakalpojumus pašgaisotnā, bet kuģi, uz kuriem ir restorāni un kuri veic braucienus pa upi, ir transportlīdzekļi, kas ir domāti gan ēdināšanas, gan tūrisma pakalpojumu sniegšanai. Tādējādi šo pārejošo situāciju nevar salīdzināt ar pamatlīnijas situāciju.

36 Kā Komisija ir pamatoti norādījusi attiecībā uz nodokļu neitralitātes principu, pamatlīnija apstrādātās liellaivas funkcijas ir salīdzināmas ar tādām kā funkcijām, kas tiek izmantota kā restorāns un kas atrodas netālu no liellaivas uz sauszemes. Tāpēc restorāns un diskotēka, kas darbojas uz šīs liellaivas, ekonomiskā ziņā konkurē ar līdzīgiem iestādījumiem, kas atrodas ārpus, kuras ir piesaistītas pie zemes.

37 Ēmot vērā iepriekš minēto, uz otrā jautājuma pirmo daļu ir jāatbild, ka tāda liellaiva kā pamatlīnija apstrādātā nav transportlīdzeklis Sestās direktīvas 13. panta B daļas b) apakšpunkta 2. punkta izpratnē.

Par tiesāšanas izdevumiem

38 Attiecībā uz lietas dalībniekiem šī tiesvedība ir stadija procesā, kuru izskata iesniedzējtiesa, un tā lemj par tiesāšanas izdevumiem. Izdevumi, kas radušies, iesniedzot apsvērumus Tiesai, un kas nav minēti lietas dalībnieku izdevumi, nav atlīdzināmi.

Ar šādu pamatojumu Tiesa (trešā palāta) nospriež:

1) **1977. gada 17. maija Sestās direktīvas 77/388/EEK par to, kā saskaņojami dalībvalstu tiesību akti par apgrozījuma nodokļiem – Kopēja pievienotās vērtības nodokļu sistēma: vienota aprēķinu bāze, 13. panta B daļas b) apakšpunkts ir jāinterpretē tādējādi, ka jādziens “nekustamā pašuma iznomāšana vai izīrēšana” ietver arī tādās liellaivas, ieskaitot tai piegulošo teritoriju un tiltiņu, iznomāšanu, kas ir nekustīgi ar nostiprinājumiem, kuri nav viegli izjaucami, piestiprināti pie krasta un upes baseina, atrodas norobežotā un identificējamā novietnē upes krastā un ko saskaņā ar noma līguma noteikumiem ir paredzēts pastāvīgi izmantot vienīgi šajās konkrētajās vietās kā restorānu un diskotēku. Šī noma ir viens no nodokļa atbrīvots darījums, bez vajadzības liellaivas nomu nošķirt no šīs tiltiņa nomas;**

2) **Šāda liellaiva nav transportlīdzeklis Sestās direktīvas 77/388 13. panta B daļas b) apakšpunkta 2. punkta izpratnē.**

[Paraksti]

* Tiesvedības valoda – vācu.